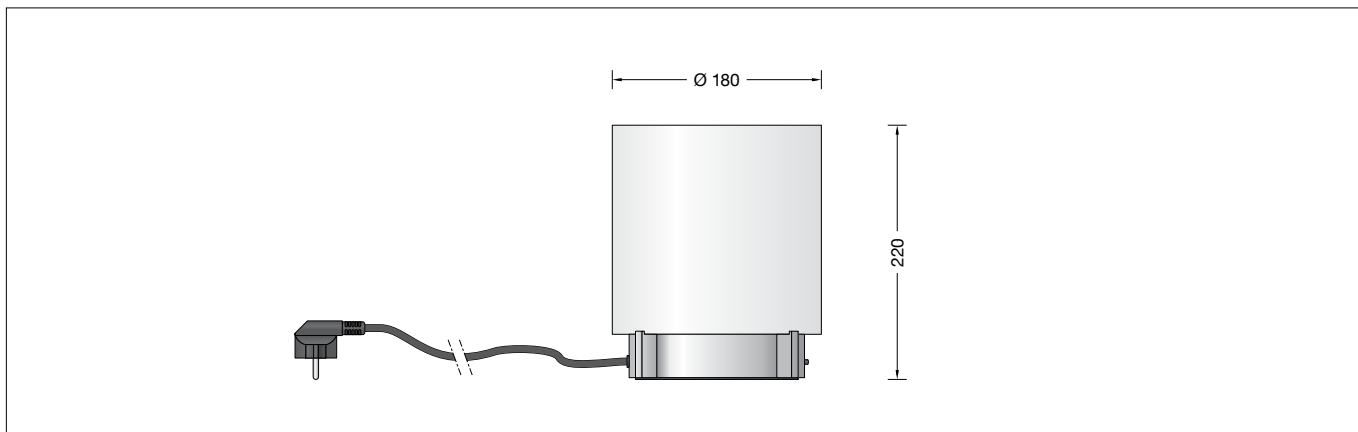


**BEGA****67 542.3**

Tischleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Table lamp for indoor use  
 Lampe de table pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Tischleuchte · Innenleuchte mit Metallgehäuse und mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt für freistrahrendes und blendfreies Licht.

**Application**

Table lamp · indoor luminaire made of metal base and hand-blown opal glass, satin matt for free radiating and glare-free light.

**Utilisation**

Lampe de table · luminaire d'intérieur avec armature métallique et verre opale soufflé à la bouche, satiné mat pour lumière diffusant, douce et agréable.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminium, Oberfläche Aluminium poliert  
 Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt  
 Tastdimmer zur stufenlosen Regulierung der Helligkeit  
 Anschlussleitung schwarz · 2 m, mit Schutzkontaktstecker  
 LED-Netzteil  
 220-240 V · ~ 50/60 Hz  
 Dimmbar  
 BEGA Thermal Switch®  
 Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile  
 Schutzklasse I  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 1,8 kg

**Product description**

Luminaire made of Aluminium, finish Polished aluminium  
 Hand-blown opal glass, satin matt  
 Touch-controlled dimmer for infinite light adjustment  
 Black cable · 2 m, with safety plug  
 LED power supply unit  
 220-240 V · ~ 50/60 Hz  
 Dimmable  
 BEGA Thermal Switch®  
 Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components  
 Safety class I  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 1.8 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en aluminium, finition Aluminium poli  
 Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat  
 Variateur à bouton-poussoir pour le réglage progressif de la luminosité  
 Câble noir · 2 m, et prise de courant de sécurité  
 Bloc d'alimentation LED  
 220-240 V · ~ 50/60 Hz  
 Graduable  
 BEGA Thermal Switch®  
 Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température  
 Classe de protection I  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 1,8 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

**Überspannungsschutz**

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Overvoltage protection**

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Protection contre les surtensions**

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	10,1 W
Leuchten-Anschlussleistung	12,6 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 35\text{ °C}$

### 67 542.3 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0361/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >90
Modul-Lichtstrom	1185 lm
Leuchten-Lichtstrom	877 lm
Leuchten-Lichtausbeute	69,6 lm/W

### 67 542.3 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0361/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >90
Modul-Lichtstrom	1260 lm
Leuchten-Lichtstrom	932 lm
Leuchten-Lichtausbeute	74 lm/W

## Montage

Glas zentrisch in die Vertiefungen der Ausleger des Leuchtgehäuses einsetzen.  
Elektrische Verbindung zur Schutzkontaktsteckdose (230 V) herstellen.  
Ein- und Ausschalten der Leuchte durch leichten Druck auf den Tastdimmer.  
Durch Halten der Taste kann die Helligkeit stufenlos geregelt werden.

## Reinigung · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Eine gebrochene Schutzabdeckung muss ersetzt werden (LED Streuglas). LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile!  
Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung mit den Händen.  
Schutzabdeckung durch leichte Drehung von Leuchtgehäuse lösen und abheben.  
Schutzabdeckung (LED Streuglas) durch leichte Drehung montieren.

## Lamp

Module connected wattage	10.1 W
Luminaire connected wattage	12.6 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 35\text{ °C}$

### 67 542.3 K3

Module designation	LED-0361/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >90
Module luminous flux	1185 lm
Luminaire luminous flux	877 lm
Luminaire luminous efficiency	69,6 lm/W

### 67 542.3 K4

Module designation	LED-0361/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >90
Module luminous flux	1260 lm
Luminaire luminous flux	932 lm
Luminaire luminous efficiency	74 lm/W

## Installation

Place glass into the notches of the the glass support.  
Connect luminaire to mains supply (230 V).  
Press sensing device gently to turn the luminaire on or off.  
Holding the sensing device enables to adjust the light intensity infinitely.

## Cleaning · Maintenance

Disconnect the electrical installation.  
Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.  
A broken protective cover (LED diffuser glass) must be replaced.  
LEDs are high-quality electronic components! Please avoid touching them directly during installation or replacement.  
Turn protective cover slightly and remove it from luminaire housing.  
Assemble protective cover (LED diffuser glass) by turning it slightly onto the luminaire housing.

## Lampe

Puissance raccordée du module	10,1 W
Puissance raccordée du luminaire	12,6 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 35\text{ °C}$

### 67 542.3 K3

Désignation du module	LED-0361/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >90
Flux lumineux du module	1185 lm
Flux lumineux du luminaire	877 lm
Rendement lum. d'un luminaire	69,6 lm/W

### 67 542.3 K4

Désignation du module	LED-0361/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >90
Flux lumineux du module	1260 lm
Flux lumineux du luminaire	932 lm
Rendement lum. d'un luminaire	74 lm/W

## Installation

Poser le verre dans les encoches du support.  
Procéder au raccordement électrique à la prise de courant. (230 V).  
Allumer et éteindre le luminaire en appuyant légèrement sur l'interrupteur.  
Tenir le bouton permet de régler l'intensité lumineuse à l'infini.

## Nettoyage · Entretien

Travailler hors tension.  
Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.  
Remplacer un couvercle de protection défectueux (Diffuseur LED). Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme. Éviter de les toucher avec les doigts lorsque vous les installez ou les changez.  
Enlever au tour le couvercle de protection de l'armature.  
Assembler le couvercle de protection (Diffuseur LED) au tour sur l'armature.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 897 .0RG
LED Streuglas	11 002 911
LED-Netzteil	DEV-0153/350
LED-Modul 3000 K	LED-0361/930
LED-Modul 4000 K	LED-0361/940

## Spare

Spare glass	11 002 897 .0RG
LED diffuser glass	11 002 911
LED power supply unit	DEV-0153/350
LED module 3000 K	LED-0361/930
LED module 4000 K	LED-0361/940

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 897 .0RG
Diffuseur LED	11 002 911
Bloc d'alimentation LED	DEV-0153/350
Module LED 3000 K	LED-0361/930
Module LED 4000 K	LED-0361/940